

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 48  
  
**Rubrik:** Exporte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



- **Sändelern ins Stammbuch.** Wer die Totalrevision der Bundesverfassung als Sandkastenübung abtut, der sollte sein Demokratieverständnis noch ein wenig im Sandkasten üben, sagte Bundespräsident Furgler.
- **Konsum.** Es braucht tatsächlich nicht viel, dass die Kauflust grösser ist als die Vernunft ...
- **Haiaiai!** Dementiert wurde das Gerücht, es trieben sich Haifische im Zürichsee herum. Und die Haie im Zürcher Karpfenteich?
- **Ferienland.** Der Rat, rase durch die Welt und raste in der Schweiz, scheint sich auszuzahlen: Nach der letzten Wintersaison verzeichnet auch der diesjährige Reisesommer absolute Rekordergebnisse.
- **Das Wort der Woche.** «Gastro-Technologie» (gefunden an der Fachmesse Igeho; gemeint war die Technisierung der Verpflegung).
- **Tempo.** Ein Vater fragt den andern: «Was mache dini Junge?» – «Die sin bald elter als ich!»
- **Teuerung.** Eine Grossbank (beachte: weder Boutique noch Flohmarkt) bietet Rollen mit 50 Einräplern, Jahrgang 1981, für 2 Franken an. Macht nach Adam Riese 4 Rappen pro Räppler.
- **Kurse.** Unter anderen Kursen organisiert das Basler Rote Kreuz auch einen «Pfleger von Mutter und Kind (auch für Männer!)».

- **Zoo-logisches.** Es sollten nicht die seltenen Graureiher abgeschossen, sondern die Gewässer gesäubert und der Fischbestand gefördert werden.
- **Ohohr.** Radio DRS produziert das Hörspiel «In der Strafkolonie» von Kafka erstmals nach dem Kunstkopf-System. Zum vollen Genuss braucht man Kopfhörer – und einen echten Kopf natürlich.
- **Die Frage der Woche.** Ein Strafrechtler warf in einem Vortrag die Frage auf: «Schützt sich der Rechtsstaat zu Tode?»
- **EMD.** Ein zentraler Computer wird künftig alle Daten der Wehrmänner speichern und nennt sich Personal-Informationssystem der Armee (PISA). Wenn da nur nichts schiefgeht.
- **Werbeträger.** Für was sich Bundesräte auch noch eignen: als Aushängeschilder. So in der Berichtswoche Ritschard und Hürli-mann für den «Blick» und Honegger für den Zürcher Super-discounter «Pick-Pay».
- **250 000 Lebensmittelarten** sind heute bei uns zu kaufen. Die Radiosendung «agrar» lancierte daher ein abgeändertes Tisch-gebet: «Wir danken für das tägliche Brot. Wir danken sehr für die 249 999 anderen Esswaren.»
- **Stanislaw Jerzy Lec sagte:** «Die Macht wechselt häufiger von Hand zu Hand als von Kopf zu Kopf.»

## Exporte

Einige Beispiele, gesammelt von Hannes Flückiger-Mick

Eine Rarität hätten die Japaner dem Westen anzubieten, und sie ist für den Export auch nie gesperrt worden: Ihre fanatische Arbeitsmoral.

Die Sowjetrussen sind schlau. Sie exportieren, was ihnen für die Verwendung im eigenen Lande zu gefährlich ist: Umweltschutz, Opposition, Propaganda für die Menschenrechte und Antikolonialismus.

Zusammen mit ihrem Wein können die Franzosen wenigstens einen Teil ihres gigantischen Alkoholikerproblems exportieren.

Dass die Schweiz ihre Arbeitslosigkeit exportiert hat, ist bekannt. So gehört sie zu den wenigen verbleibenden Ländern, deren Wohlstand z. T. auf Menschenhandel beruht.

Die Engländer exportieren ihre Exportchancen in Länder, die ihre Industrien z. T. mit exportiertem englischem Kapital modernisiert haben und immer noch modernisieren. Margaret Thatcher hat diesen Trend eher noch verstärkt, obschon sie mit ihren

Steuererleichterungen für grosse Vermögen und Einkommen eigentlich das Gegenteil erreichen wollte.

Die Amerikaner exportieren die Gefahren, vor denen sie sich fürchten, z. T. nach Westeuropa.

Die DDR möchte ihren Sozialismus gerne auch im Westen absetzen, stösst aber auf Ablehnung, weil die Etikette «Made in Hitler Germany» mit keinerlei roter Farbe überdeckt werden kann.

## Aether-Blüten

Aus der Radiosendung «Zum neuen Tag» gepflückt: «Dass überhaupt no Witz über Pfarrhärre gmacht wärded, bewiist, dass me si doch no gäre het!»

Ohohr

## Gewichtsprobleme

«Hast du auch Uebergewicht?»  
«Und wie! Mit meinem Gewicht müsste ich etwa 210 Zentimeter gross sein. Aber ich kann essen und nochmals essen – ich wachse einfach nicht mehr...»

## Unter Freundinnen

«Ich hatte Streit mit meiner Mutter. Jetzt packe ich meine Sachen und gehe nach Hause zu meinem Mann...!»

## BIOVITAL STÄRKT DIE NERVEN

**Biovital enthält 10 lebenswichtige Vitamine, biologisch-aktives Eisen und rein pflanzliches Lecithin. Alles in wohlausgewogenen Mengen. ● Deshalb gibt Biovital neue Kraft. Es hilft bei allgemeiner Müdigkeit und Erschöpfung. Bei Appetitlosigkeit, Konzentrationsschwäche und Nervosität. ● Sie bekommen Biovital in allen Apotheken und Drogerien. Als Biovital flüssig und in der praktischen Dragéeform. ● Biovital gibt neue Kraft.**



Zutt • Arnold